

*** 長榮快訊 ***

鋰電池運送指南

致各位親愛的 客戶：

自 2009 年 1 月 1 日起，依據 50th 「IATA DANGEROUS GOODS REGULATIONS」之最新規定，鋰電池運送相關規定更新內容如下，敬請 同業先進惠予協助配合，以確保飛航安全：

一、增修 UN 編號及運送專用名稱(P.S.N.)

UN NO.	P.S.N.	PI	S.P.
UN3480	Lithium ion batteries	965	A88、99、154、164
UN3481	Lithium ion batteries packed with equipment	966	A88、154、164
UN3481	Lithium ion batteries contained in equipment	967	A48、154、164
UN3090	Lithium metal batteries	968	A88、99、154、164
UN3091	Lithium metal batteries packed with equipment	969	A154、164
UN3091	Lithium metal batteries contained in equipment	970	A48、154、164

二、鋰等量計算單位改變如下:-

- (一)、鋰離子(Li-ion)中含鋰的單位改以 Watt-hour(瓦特-小時)計算。
- (二)、鋰金屬(Li-metal)仍以 gram(克)計算。

三、包裝指示的修訂:

- (一)、新增包裝指示 (Packing Instruction)965-970；
- (二)、取消特殊條款 (Special Provisions)A45 內容，併入包裝指示(PI)中第一部分 (Part 1)規定；
- (三)、新增 A164 條款- 任何具有潛在放熱危險的電池或電池驅動的設備、儀器及車輛必須做好準備以防止下列情況發生：
 1. 短路(例如在電池裸露的電極上進行有效的絕緣；或在設備上做好絕緣處理)；
 2. 意外產生活化作用。

四、於交運前須確認下列作業標準是否符合:

依照 IATA DGR PI 965-970 規定，確認鋰電池貨物符合 part 1 或 part 2 要求；

(一)、Part 1—簡述如下

1. 貨主無須提供貨主申告書(DGD Form)；
2. 隨機文件如貨運提單或其他相關文件等，以英文聲明以下內容；
 - The package contains lithium ion(metal) cell or batteries；
 - The package must be handled with care，and that a flammability hazard exists if the package is damaged；
 - Special procedures must be followed in the event the package is damaged；

- A telephone number for additional information.
- 3、隨提單檢附該批電池之檢測報告(UN manual of tests and criteria Part III subsection 38.3)。
 - 4、每個含有鋰電池之包裝箱需依 IATA DGR 標籤規格張貼操作標籤(lithium battery handling label)，但如安裝在設備中的鋰電池每個包裝件內含少於 4 個 cells 或 2 個 batteries 可免除上述操作標籤及上述第一項中提單聲明之規定。



- 註：1.標籤中須註明 ” Lithium ion battery ” 或 ” Lithium metal battery ” ；及於 ” For more information, call.... ” 中填入聯絡人電話。
- 2.最小尺寸:120 x 110 mm。
 - 3.白底外框紅色警示邊框，字體及圖形以黑色顯示。

(二)、Part 2-簡述如下：

- 1.以第九類危險品申報運送。
- 2.隨提單檢附該批電池之檢測報告(UN manual of tests and criteria Part III subsection 38.3)。
- 3.符合 IATA DGR PI 965-970 part 2 及相關標籤(Labels)及標示(Marking)規定包裝。

五、其他未盡事項(例如鋰電池包裝須防短路發生、電池防電流逆流等相關要求等)，請參閱 50th「IATA DANGEROUS GOODS REGULATIONS」包裝指示 965-970 等規定。

祝 鴻 圖 大 展 萬 事 如 意

長榮航空公司
貨運本部營業部 敬啟
2008 年 12 月 17 日